Slovenská technická univerzita	S	Т	U	٠	۰
Fakulta informatiky a informačných technológií	• F	•	•	т	•
Ilkovičova 3, 812 19 Bratislava	۰	٠	٠	0	٠

Používateľská príručka

Časť webové prostredie prekladača

Tím č. 4 – aDictIT

Bc. Róbert Horváth Bc. Peter Jurčík Bc. Peter Macko Bc Vladimír Ruman Bc. Peter Sládeček Bc Maroš Ubreži Bc. Matúš Vacula

Vedúci: Ing. Dušan Zeleník Akademicky rok: 2010/2011

```
S T U · ·
· · · · ·
F I I T ·
```

Základnou podmienkou pre používanie rozhrania prekladača je webový prehliadač s povoleným JavaScript-om. Pokiaľ by ste mali JavaScript vypnutý, webové rozhranie nebude poskytovať žiadnu odozvu.

Rozhranie sa zobrazí po prejdení na adresu:

http://team04-11.ucebne.fiit.stuba.sk/prekladac/index.php

V prípade ak využívate prekladač nasadený na svojom servery treba zmeniť doménu team04-11.ucebne.fiit.stuba.sk na vašu doménu.

Na Obr. 1 je zobrazené používateľské rozhranie prekladača.

aDictIT prekladač	ENG->SVK 💌	Vyhľadať preklad 1. Vyhľadať preklad vo vete z korpusy
Q-vyhladajCezElasticSearch	> to hole the de akaleset	
	to tota zhoda okonosu	
	3.	4.
Prelož	Alternativne preklady:	
	to bola zhoda okolnosti to bola náhoda	

Obr. 1 – Webové rozhranie prekladača

Popis jednotlivých častí prekladača na Obr. 1:

1. V tejto časti si používateľ zvolí, či má záujem o zobrazenie prekladu zadaného výrazu alebo či má záujem o zobrazenie vety z korpusu, v ktorej sa preklad zadaného výrazu nachádza.

2. Používateľ si tu má možnosť vybrať, s ktorou verziou prekladača chce vykonať preklad.

3. Do tohto textového poľa sa zadáva text na preklad.

aDictIT

```
S T U · ·
· · · · ·
F I I T ·
```

4. Najpravdepodobnejší výsledok prekladu je zobrazený v tomto šedom rámčeku.

5. Ak ku prekladanému textu existuje aj alternatívny preklad, tak je zobrazený v tejto časti. V opačnom prípade ostáva táto časť skrytá.

Po vyplnení pola pre text, sekcia 3, na prekladanie stačí stlačiť tlačidlo "*Prelož"* a príslušný preklad sa zobrazí v prekladači v sekcií 4.

aDictIT